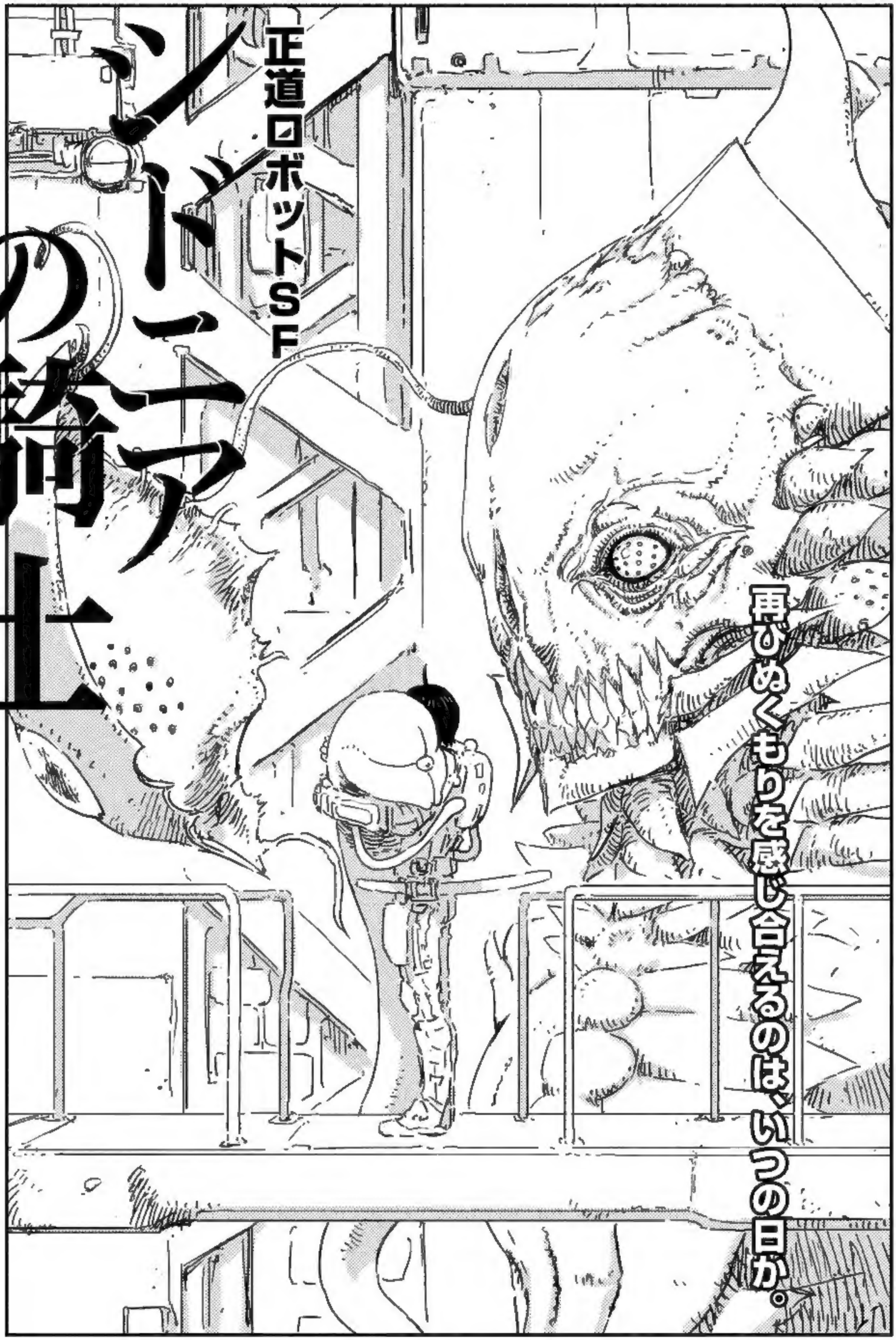
CHAPTER 66 CAPTAIN KOBAYASHI'S LINGERING AFFECTION



100 SIGHTS OF SIDONIA PART 50
THE HANGAR OF THE FIRST CHIMERA

ゴゴゴ

SFX: BEEP BEEP

プ プ ピ ピ

FIRST ASSAULT FLEET, SET SAIL!

SFX: MACHINERY SOUNDS

ガ ガ ゴ ゴ ゴ ゴ

ALRIGHT.

ガ シ ュ ウ ウ ウ

ヒ ュ ー ー ー

ヒ ュ ー

カ チ カ チ

SFX: CLICK CLACK

SFX: VIGOROUS MOTION

ズ ズ ズ ズ ズ ズ

AFTER THAT, SECOND ASSAULT FLEET, THEN RECON FLEET SET SAIL!

GOOD LUCK...

MY SIS-TERS,

SFX: RUMBLE

ゴ ゴ ゴ

FINISH UP THE TYPE 20!!

OK, COUNT ON ME!

I'LL LEAVE IT TO YOU!!

TAKE CARE OF YOUR-SELF OLD MAN!

BUT IT'S A SHAME TANIKAZE CAN'T JOIN US, EVEN THOUGH THIS MIGHT BE THE FINAL BATTLE...

I KNOW WE HAVE NO CHOICE BUT TO START THE OPERATION BECAUSE THE SECOND CHIMERA FLED LIKE THAT.

THIS MIGHT BE THE LAST WE SEE OF IT.

BURN THE SIGHT OF SIDONIA INTO YOUR HEART, EVERYONE.

WE HAVE TO BELIEVE WE CAN DO IT ALL BY OURSEL-VES.

IT'S NOT LIKE WE CAN'T SUCCEED WITHOUT NAGATE.

SAMARI...

IN THE END, NAGATE STILL HASN'T WOKEN UP...

DON'T FORGET OUR PROMISE.

GRANNY...

GOOD LUCK, IZANA!

TANIKAZE-SAN...

ゴゴゴゴ

NINE SHIP COMBINATION OF THE FIRST ASSAULT FLEET COMPLETE!!

ゴゴゴ

SFX: RUMBLE

SFX: DHO (ROCKET ENGINE FIRING)

ドヒュー

SFX: DHO

ドドドド

シドニアの騎士

THIS IS THE LARGE MASS UNION SHIP.

NO REACTION TO THE FLEET HAS BEEN OBSERVED.

DISCLOSED INFORMATION FO HIGH-RANKING CREW

THE FLEET, WHICH HASN'T ENGAGED GAUNA YET, IS UNDAMAGED.

THE FLEET IS PROCEEDING ALONG THE COURSE WITHOUT ISSUE.

SHINATOSE LAB HAS STARTED THE INVESTIGATION OF THE BODIES OF BOTH KUNATO NORIO AND KUNATO MOZUKU.

IT'S BEEN SAID THAT SOMEHOW THEY MIGHT HAVE CARRIED THE MIND OF SCIENTIST OCHIAI.

BEEP

INVESTIGATORS HAVE BEEN SENT TO SCIENTIST OCHIAI'S LAB, WHICH WAS SEALED UNDER THE KUNATO FAMILY RESIDENCE ONE HUNDRED YEARS AGO.

THE OBSERVATIONAL INFORMATION ABOUT THE SECOND CHIMERA

PREDICTED POSITION

DISTANCE FROM SIDONIA

NTURATION

SAFETY ZONE

BROWSING FINISHED

TANI-
KAZE...

GOOD WORK, PILOT TANI-KAZE!

THE REPAIR OF TSUGUMORI MK.2 WAS FINISHED!

YOU'RE JUST IN TIME. WILL YOU COME WITH ME?

EVERY-BODY'S GLAD THAT THE ANGRY SHOUTING DECREASED BY A PERSON.

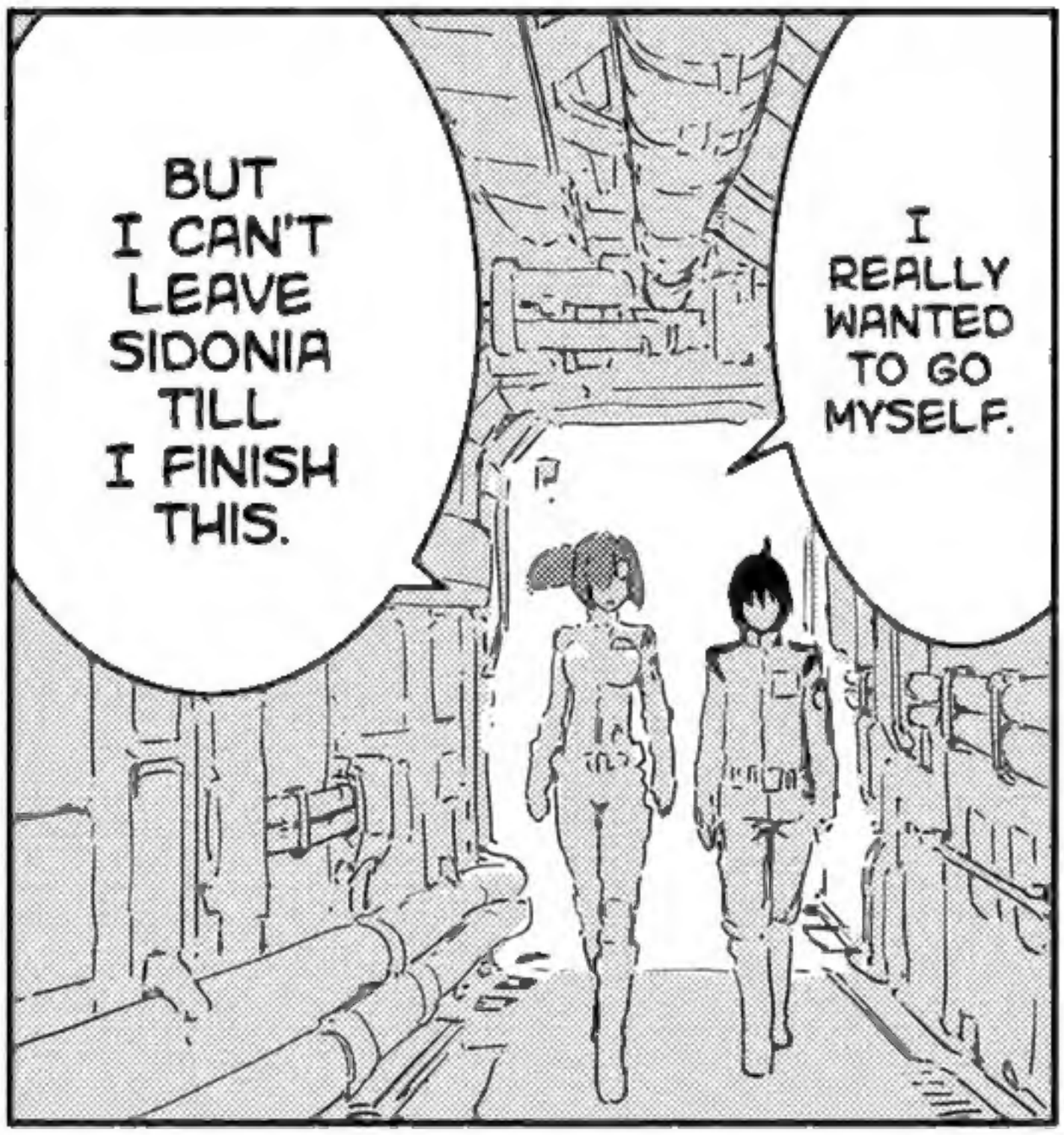
HM!

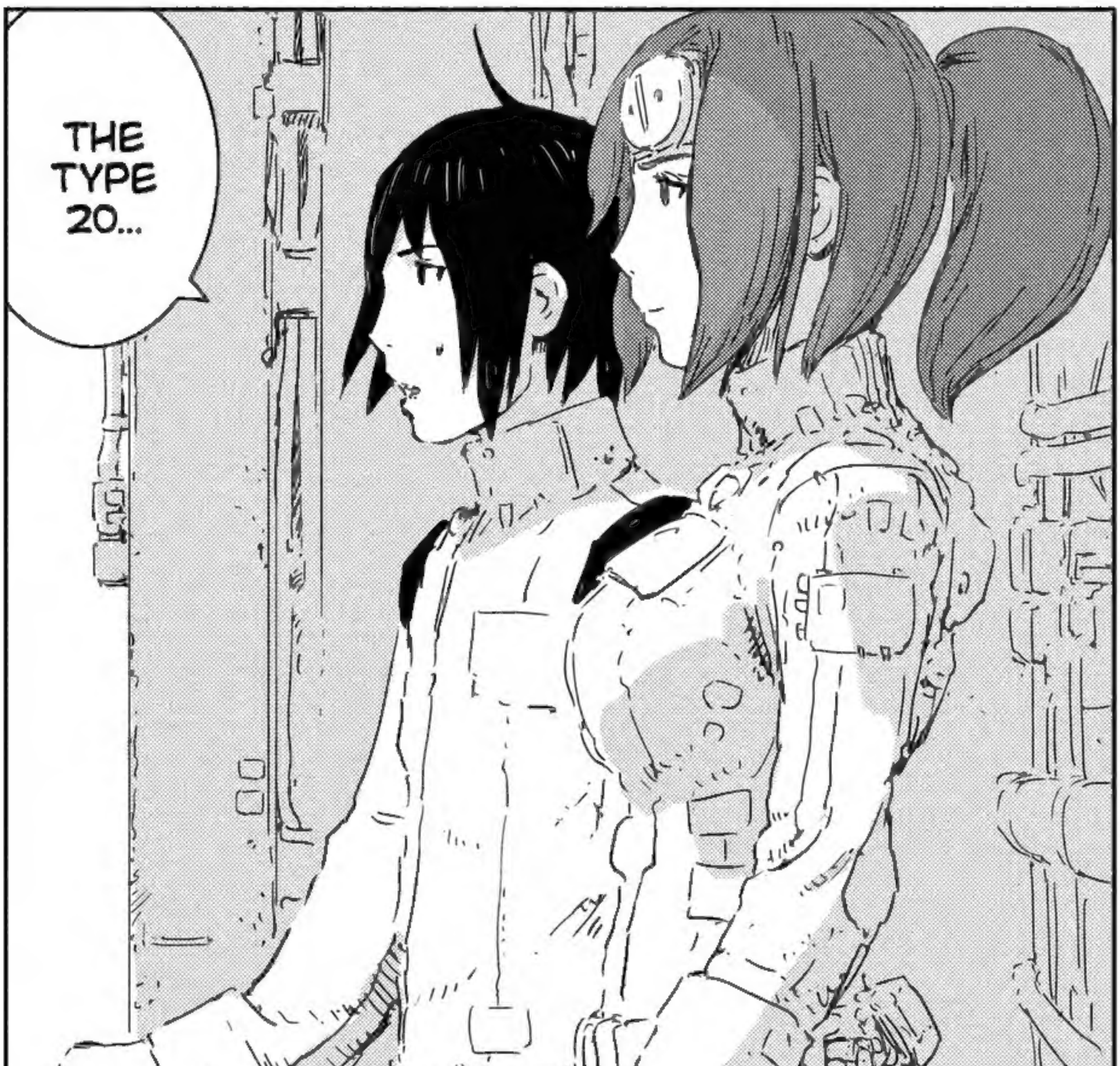
I KIND OF MISS TANBA-SAN.

GOOD WORK, SASAKI-SAN.

シドニアの騎士

WHAT DO YOU THINK? IT'S STARTING TO TAKE SHAPE ISN'T IT?
!!!


BUT I CAN'T LEAVE SIDONIA TILL I FINISH THIS.
I REALLY WANTED TO GO MYSELF.


THE TYPE 20...

NAGATE.

WANNA HAVE A BITE?

SURE.

HELLO.

KOBAYASHI IS SO MEAN. OF EVERYONE, WHY DID SHE MAKE YOU STAY...

シドニアの騎士

.....
AND THE DEFENSE OF SIDONIA IS ALSO AN IMPORTANT MISSION.
THERE ARE STILL WAYS TO CATCH UP WITH THE FRONT LINE.
WHY DON'T YOU COME TO MY PLACE? I'LL TREAT YOU.
THAT REMINDS ME, WHAT ARE YOU GOING TO DO FOR DINNER?
OF COURSE.
FUFU...
REALLY!

SIGH

SFX: CLANG

SFX: RUSTLE

SFX: GULP GULP

GATCHA
!

TSU-
MUGI...

!?

CREAK

CREAK

CAP-
TAIN!!?

C-

YOU GOT A MOMENT?

I HAVE SOMETHING TO TALK TO YOU ABOUT.

I'M SORRY.

?

I-I'LL OBEY YOUR ORDERS NO MATTER WHAT!

O-OF COURSE!

BUT DON'T TAKE IT PERSON-ALLY. I HAD NO CHOICE.

FOR MAKING YOU STAY.

EH!?

DON'T FORGET YOUR WORDS.

ARE YOU SURE?

FU

I LIVED HERE WHEN I WAS A PILOT.

THIS PLACE IS...?

シドニアの騎士

I WAS STILL IN MY TEENS BACK THEN, SO IT'S ABOUT SEVEN HUNDRED YEARS AGO...

YEAH...

BUT... IT SEEMS THAT THIS PLACE HASN'T BEEN USED FOR A LONG TIME.

PILOT!?

SEVEN HUNDRED YEARS!

!!?

SO MUCH TIME HAS PASSED...

YES.....

BACK THEN...
I WAS JUST A GIRL WHO BECAME A TRAINEE BECAUSE I ADMIRED A CERTAIN PILOT.

IN THOSE DAYS, THE GUARDIAN'S PERFORMANCE WAS SO MUCH WORSE THAN NOW. BUT HE COMPLETED EVERY MISSION AND RETURNED WITHOUT FAIL.

HE WAS AN UNMATCHED GENIUS.

IT WAS A ONE AND ONLY GIFT... SO MUCH SO THAT THEY WENT SO FAR AS TO STRIKE UP A PLAN TO REPLICATE HIS PERSONALITY AND MEMORY ENTIRELY...

HE EVEN DROVE OFF THE GAUNA WHEN THERE WERE NO KABI FOUND YET!

G-GRAND-PA...!?

!!

B-BUT.... SEVEN HUNDRED YEARS AGO...?

THAT WAS SAITOU HIROKI, THE PERSON WHO RAISED YOU UNDER-GROUND...

SAITOU WAS A MEMBER OF IT. AND... HE WAS NOT YOUR GRAND-FATHER.

THE IMMORTAL SHIP COMMIT-TEE DOES EXIST.

HIS PERSONALITY AND MEMORY WEREN'T REPLICATED. BUT YOU ARE A SPECIAL ONE THAT THEY PERFORMED COUNTLESS FORBIDDEN GENE MANIPULATIONS ON.

YOU ARE SAITOU'S CLONE...

.....

FROM THERE, THE CAPTAIN TOLD ME EVERYTHING.

AND MY BIRTH...

WHAT HAPPENED TO SIDONIA AND THEIR RELATIONSHIP...

GRANDPA, CAPTAIN, HIYAMA-SAN AND SCIENTIST OCHIAI WERE THE FIRST MEMBERS OF THE IMMORTAL SHIP COMMITTEE.

BUT SUDDENLY SHE FEELS LIKE SOMEONE FAMILIAR THAT I'VE KNOWN A LONG TIME...

TILL NOW, CAPTAIN WAS LIKE AN OTHER-WORLDLY PERSON FOR ME.

FOR THE SAKE OF SIDOMA'S SURVIVAL, THERE WAS NOTHING I COULDN'T DO

THANK YOU FOR TELLING ME EVERY-THING.

ALTHOUGH TO VARYING DEGREES, THE MEASURES I TOOK MIGHT BE SIMILAR TO THOSE OF OCHIN.

BUT SAITOU DENIED IMMORTALITY AND RAISED YOU THE TRADITIONAL WAY

WAS THE EXISTENCE OF THE IMMORTAL SHIP COMMITTEE CORRECT? WILL ITS EXISTENCE BE NECESSARY IN THE FUTURE?

TANIKAZE I DON'T KNOW ANYMORE

CAP-TA'N

FU

MAYBE I'M A LITTLE TIRED

SIDONIA MADE IT THIS FAR BECAUSE CAPTAIN WAS HERE!

I DEEPLY REGRET NOT TRYING TO UNDERSTAND HIM BACK THEN

I WONDER IF SAITOU FELT THE SAME

シドニアの騎士

ANYONE WOULD FEEL TIRED, THINKING THAT YOU HAVE TO LIVE AND TAKE RESPONSIBILITY FOREVER.

GRANDPA SEEMED REALLY SATISFIED IN HIS LAST MOMENTS.

SFX: GAZIZIZI (RINGTONE ON NAGATE'S COMMUNICATOR)

BUT ISN'T IT FINE TO JUST THINK OF IT AS HAVING A SLIGHTLY LONGER LIFE SPAN?

I'M STILL WAY YOUNGER THAN YOU AND I DON'T UNDERSTAND WHAT IT'S LIKE TO BE IMMORTAL.

ガヂヂヂ

HIYAMA

DINNER WILL BE READY AT AROUND SEVEN.

AH!

SFX: BEEP

GAZIZI

TANI-KAZE...

SFX: POURING RAIN

SFX: DROP DROP

WHY DON'T YOU...

BUT IT WASN'T PLANNED IN THE WEATHER SCHE-DULE...

RAIN...

SFX: SLIP

シドニアの騎士

NAGATE IS LATE...

シドニアの騎士
KNIGHTS OF SIDONIA
CH.66
END